

Forfatter: Drachmann, Holger

Titel: Udrag fra Forskrevet

Citation: Drachmann, Holger: "Forskrevet", i Drachmann, Holger: *Forskrevet*, udg. af Lars Peter Rømhild, Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 2000, s. 745. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-drachmann14val-shoot-idm140708756367792/facsimile.pdf> (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: Forskrevet

Tillæg

Prolog

- 597 *Palazzo*: (ital.) palæ. – *Canal grande*: hovedvandvejen gennem Venezia. – *dunstopfyldt*: opfyldt af damp, tåge. – *Serenadebarker*: formodentlig gondoler til turister med en mere eller mindre smægtende sanger om bord: *barca* (ital.) = båd. – *amore*: (ital.) kærlighed, skat. – *Lejebibliotekerne*: dvs. private udlånsinstitutioner, der fortrinsvis disponerede over populærlitteratur.
- 598 *Sala*: (ital.) salon. – *jeg er Læge*: ligesom Drachmanns faktiske bekendte, den sydtyske læge Friedrich Kappler (1841-1908), der virkede i Venezia fra 1875, især som gynækolog, og for øvrigt også var skønlitterært aktiv. Se Jørgen Breitenstein: »Holger Drachmanns Venezia«, i *Danske Studier* 1969, særlig s.63. – *Vilhelm Meister*: Goethes dannelsesroman *Wilhelm Meisters Lehrjahre* (1795-96) med fortsættelsen *Wilh. Meisters Wanderjahre* (1821 og 1829). Sml. Efterskrift s.655.
- 599 *Nôtre[Notre]-Dame de Paris*: Victor Hugos farverige historiske roman fra 1830, på dansk oftest med titlen *Klokkeren fra Notre Dame*. – *ejendommelige*: karakteristiske, individuelle. – *drakoniske*: overdrevent strenge. – *Halvtten*: halvdelen.

Intermezzo

- 600 *skrangler*: skramler. – *fidel(e)*: gemytlig, lystig. – *Enspænderfrakke*: enkeltradede frakke eller jakke. – *Teniers*: den flamske maler David Teniers (1610-90) og *Ostade*: den hollandske maler Adriaen van Ostade (1610-85) er kendt for deres friske folkelivsbilleder.
- 601 *drakonisk*: alt for strengt. – *nu (...) vil tillivs*: 1889 indførtes lov om hundeafgift, også med bestemmelser mod løsgående hunde, specielt i byerne. – *Høker(ens)*: handlende med levnedsmidler, viktualiehandler.
- 602 *blommede*: blomstrede. – *Vintergækker (...)* gætte: gætte, hvem vintergækkerne kommer fra, i den kendte leg tidligt om foråret/før påske.